ECO

/ INSTRUKCJA
/ MANUAL
/ NÁVOD
/ ANLEITUNG

SPIS TREŚCI / INDEX

2 – 3 **INSTRUKCJA ECO/ PL**
4 – 5 **ECO MANUAL / EN**
6 – 7 **ECO NÁVOD / CZ**
8 – 9 **ECO ANLEITUNG / DE**

INSTRUKCJA ECO

/ Zapoznaj się z instrukcją przed montażem i używaniem urządzenia.

1. OSTRZEŻENIE

- Suszarka powinna być zainstalowana przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.
- Przed instalacją należy odciąć dopływ prądu.
- Źle uziemione urządzenie może spowodować porażenie prądem.
- Suszarka powinna być podłączona za pomocą kabla zasilającego 3-żyłowego.
- Wszelkie naprawy dokonane we własnym zakresie przez podmioty nie posiadające uprawnień mogą być przyczyną utraty gwarancji.

2. UWAGA

- Nie należy instalować urządzenia w pobliżu zlewu. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, urządzenie nie powinno być montowane. W takim wypadku należy zwrócić się do producenta bądź sprzedawcy. Podłączenie bezpośrednio do instalacji elektrycznej z pominięciem wtyczki jest dopuszczalne i nie narusza warunków gwarancji, ale powinno być dokonane przez osobę posiadającą uprawnienia elektryczne i zgodnie z obecnymi regulacjami.
- Suszarka powinna być zamontowana do solidnej, trwałej i stabilnej ściany. Nie należy montować suszarki na powierzchni wykonanej z łatwopalnego materiału.
- W przypadku awarii suszarki należy natychmiast odłączyć ją z prądu i skontaktować się ze sprzedawcą.

3. SPECYFIKACJA

Wymiary (mm) | **173 x 255 x 150**
Napięcie | **220-240V, 50/60 Hz, 1350W**
Prędkość podmuchu | **90 m/s**
Czas suszenia | **12 s**
Bryzgoszczelność | **IPX1**
Klasa ochronności | **I**

Dysza | **NIE**
Poziom hałasu | **70 dB**
Obudowa | **stal nierdzewna**
Silnik | **25 000 obr / min**

4. INSTALACJA

1/ Instalacja powinna być dokonana zgodnie z przepisami dotyczącymi montażu urządzeń elektrycznych i przeprowadzona przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.
2/ Używając szablonu dołączonego do zestawu, zaznacz położenie czterech śrub, za pomocą których należy przymocować tylną ścianę suszarki.
3/ Wywierć cztery otwory.
4/ Odkręć śruby mocujące pokrywę suszarki.
5/ Przykręć tylną ścianę suszarki do ściany używając śrub i kołków rozporowych dołączonych do zestawu.
6/ Przykręć pokrywę suszarki za pomocą dwóch śrubek .
7/ Podłącz wtyczkę do gniazdka, suszarka jest gotowa do użycia.

5. SPOSÓB UŻYTKOWANIA

- uruchamianie bezdotykowe (fotokomórka)
- umieść dłonie pod suszarką do rąk – urządzenie włączy się automatycznie
- pocieraj dłonie o siebie
- urządzenie wyłącza się, gdy zabierzesz dłonie

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Należy regularnie czyścić suszarkę używając wilgotnej ścierki nasączonej wodą z mydłem.
Nie czyścić środkami zawierającymi kwasy lub zasady, nie oblewać wodą.

7. GWARANCJA

Suszarka jest objęta **gwarancją 24 miesięczną**. W razie usterki urządzenie należy dostarczyć producentowi lub dystrybutorowi, który je sprzedał wraz z dowodem zakupu.

ECO MANUAL

/ Read the instructions before the assembly and use of the device.

1. WARNING

• The dryer should be installed by a duly authorised person.
• The power supply must be cut off before installation.
• An improperly grounded device may cause electric shock.
• The dryer should be connected via a 3-core power supply wire.
• Any repairs carried out by people who do not have the right to do so on their own may result in the loss of warranty.

2. NOTE

• Do not install the device near a sink. If the power cord is damaged, the device should not be mounted. In this case, contact the manufacturer or dealer. Conne--ction directly to the electrical system without the plug is permitted and does not affect the warranty conditions, but should be made by a person with an electrical license and in accordance with current regulations.
• The dryer should be mounted on a solid, durable and stable wall. Do not install the dryer on a surface made of flammable material.
• In the case of the failure of the dryer, remove the plug from the mains immediately and contact your dealer.

3. SPECIFICATIONS

Dimensions (mm) | **173 x 255 x 150**
Voltage | **220-240V, 50/60 Hz, 1350W**
Blast speed | **90 m/s**
Drying time | **12 s**
Splash-proof performance | **IPX1**
Protection class | **I**
Nozzle | **NO**
Noise level: **70 dB**
Casing | **stainless steel**
Motor | **25 000 rpm**

4. INSTALLATION

1/ Installation should be carried out in accordance with the regulations for assembly of electrical equipment and by a person with appropriate qualifications.
2/ Using the template supplied with the kit, mark the position of the four screws with which you will attach the rear wall of the dryer.
3/ Drill four openings.
4/ Unscrew the screws fixing the dryer cover.
5/ Screw the rear wall of the dryer to the wall using the screws and rawlplugs supplied with the kit.
6/ Tighten the dryer cover with two screws.
7/ Put the plug into the socket and the dryer is ready to use.

5. USAGE

• non-contact actuation (photocell)
• place your hands under the hand dryer - the device will turn on automatically
• rub your hands against each other
• the device switches off when you take your hands

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the dryer regularly using a damp cloth soaked in water with soap.
Do not clean with acids or alkalis, do not pour with water.

7. WARRANTY

The dryer is covered by a **24-month warranty**. In the case of failure, the device must be delivered to the manufacturer or distributor who sold it, together with the proof of purchase.

ECO NÁVOD

/ Seznamte se s návodem před montáží a používáním zařízení.

1. VAROVÁNÍ

- Vysoušeč by měla instalovat osoba disponující příslušnými oprávněními.
- Před instalací odpojte přívod proudu.
- Špatně uzemněné zařízení vás může zasáhnout elektrickým proudem.
- Vysoušeč by měl být připojen s pomocí 3vodičového napájecího kabelu
- Všechny opravy prováděné samostatně subjekty bez oprávnění mohou být příčinou ztráty záruky.

2. POZOR

- Zařízení neinstalujte v blízkosti dřezu. Pokud je napájecí kabel poškozený, zařízení by nemělo být nainstalováno. V takovém případě se obraťte na výrobce nebo prodejce. Připojení přímo do elektroinstalace s vynecháním zástrčky je přípustné a nenarušuje záruční podmínky, ale musí být provedeno člověkem s oprávněními elektrikáře a v souladu s platnými úpravami.
- Vysoušeč by měl být instalován na pevnou, trvanlivou a stabilní zed. Vysoušeč neinstalujte na povrchy zhotovené z hořlavého materiálu.
- V případě poruchy vysoušeče ho okamžitě odpojte od proudu a kontaktujte prodejce.

3. SPECIFIKACE

Rozměry (mm) | **173 x 255 x 150**
Napětí | **220-240V, 50/60 Hz, 1350W**
Rychlost foukání | **90 m/s**
Čas sušení | **12 s**
Stupeň krytí vůči vodě | **IPX1**
Třída ochrany | **I**
Tryska | **NE**
Hladina hluku | **70 dB**
Kryt | **nerezová ocel**
Motor | **25 000 ot. / min**

4. INSTALACE

1/ Instalace by měla být provedena v souladu s předpisy ohledně montáže elektrických zařízení a měla by ji vést osoba mající příslušná oprávnění.
2/ S pomocí šablony, která je součástí balení, označte polohu čtyř šroubů, s jejichž pomocí se má připevnit zadní část vysoušeče.
3/ Vyvrtejte čtyři otvory.
4/ Odšroubujte šrouby připevňující kryt vysoušeče.
5/ Přišroubujte zadní stěnu vysoušeče ke zdi s pomocí šroubů a hmoždinek, které jsou součástí balení.
6/ Přišroubujte kryt vysoušeče s pomocí dvou šroubků.
7/ Zapojte zástrčku do zásuvky, vysoušeč je připraven k použití.

5. ZPŮSOB POUŽÍVÁNÍ

- bezdotykové spouštění (fotobuňka)
- umístěte dlaně pod vysoušeč rukou - zařízení se automaticky spustí
- třete dlaně o sebe
- zařízení se vypne, když stáhnete dlaně

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vysoušeč pravidelně čistěte s pomocí vlhkého hadříku nasáklého vodou s mýdlem.
Nečistěte přípravky obsahujícími kyseliny nebo zásady, nepolévejte vodou.

7. ZÁRUKA

Na vysoušeč se vztahuje **záruka 24 měsíců**. V případě závady zařízení ho dodejte výrobci nebo distributorovi, který ho prodal, společně s dokladem o nákupu.

ECO ANLEITUNG

/ Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie das Gerät installieren und benutzen.

1. WARNHINWEISE

- Der Trockner sollte von einer autorisierten Person installiert werden.
- Vor der Installation muss die Stromversorgung unterbrochen werden.
- Ein falsch geerdetes Gerät kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Der Anschluss des Trockners sollte über ein 3-poliges Netzkabel erfolgen.
- Unsachgemäße Reparaturversuche durch unbefugte Personen können zum Verlust der Garantie führen.

2. ACHTUNG

- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Spüle. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das Gerät nicht montiert werden. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an den Hersteller oder Händler. Der direkte An schluss an das Stromnetz ohne Stecker ist zulässig und verstößt nicht- gegen die Garantie, sollte aber von einem Elektrofachmann und in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften vorgenommen werden.
- Der Trockner sollte an einer festen, dauerhaften und stabilen Wand montiert werden. Installieren Sie den Trockner nicht auf einer Oberfläche aus leicht entflammbarem Material.
- Bei Störungen des Trockners ist dieser sofort vom Stromnetz zu trennen und der Händler zu kontaktieren.

3. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (mm) | **173 x 255 x 150 mm**
Spannung | **220-240V, 50/60 Hz, 1350W**
Blasgeschwindigkeit | **90 m/s**
Trocknungszei | **12 s**
Spritzwassergeschützt | **IPX1**

Schutzart | **I**
Düse | **NEIN**
Geräuschpegel | **70 dB**
Gehäuse | **Edelstahl**
Motor | **25 000 U/min**

4. INSTALLATION

1/ Die Installation sollte nach den Vorschriften für die Montage von elektrischen Geräten und durch eine entsprechend qualifizierte Person durchgeführt werden.
2/ Markieren Sie mit der mitgelieferten Schablone die Position der vier Schrauben, mit denen Sie die Rückwand des Trockners befestigen können.
3/ Bohren Sie vier Löcher.
4/ Lösen Sie die Schrauben, mit denen die Trocknerabdeckung befestigt ist.
5/ Schrauben Sie die Rückwand des Trockners mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln an die Wand.
6/ Befestigen Sie die Trocknerabdeckung mit den beiden Schrauben.
7/ Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und der Trockner ist betriebsbereit.

5. ANWENDUNG

- Berührungslose Betätigung (Fotozelle).
- Halten Sie Ihre Hände unter den Händetrockner - das Gerät schaltet sich automatisch ein.
- Reiben Sie Ihre Hände aneinander.
- Das Gerät schaltet sich aus, wenn Sie Ihre Hände zurückziehen.

6. PFLEGE UND WARTUNG

Reinigen Sie den Trockner regelmäßig mit einem feuchten, mit Wasser und Seife getränkten Tuch.
Nicht mit Säuren oder Laugen reinigen, nicht mit Wasser abspülen.

7. GARANTIE

Auf den Trockner wird eine **24-monatige Garantie** gewährt.